

## Le saviez vous

De part son historique, parmi la communauté sourde, on dénombre, entre 60 et 80% de personnes qui ont des difficultés avec le français. Aujourd'hui encore, de très nombreuses personnes sourdes se retrouvent doublement marginalisées de part de leur surdité et de part leur illettrisme. Afin de permettre une pleine citoyenneté pour l'ensemble des personnes sourdes, la traduction est un élément indispensable.

Par ailleurs, pour les enfants, l'acquisition de la lecture se fait progressivement et ils sont censés la maîtriser plus ou moins avant l'adolescence. Avant cet âge là, ces enfants ont accès aux informations par le biais de la langue orale.

En ce qui concerne les enfants sourds, cet apprentissage est grandement retardé puisqu'ils ne peuvent bénéficier du même bain linguistique oral.

Il est nécessaire de traduire en Langue des Signes les messages à destination des enfants sourds.



# VICE&versa

**SERVICE DE TRADUCTION FRANÇAIS  
LANGUE DES SIGNES FRANÇAISE**



**vice&versa**

64 Rue Raymond IV  
Bâtiment C  
31000 TOULOUSE

Tél : 09.70.26.06.34  
SMS : 06.84.98.14.15  
Skype : vice.et.versa

[contact.vicetversa@gmail.com](mailto:contact.vicetversa@gmail.com)

[www.vicetversa.fr](http://www.vicetversa.fr)

 vice & versa  vicetversa

Grâce à notre plateforme de traduction professionnelle, obtenir une traduction n'a jamais été aussi simple. Nous sommes votre solution pour des prestations compétitives de traductions de qualité.

Fort de nos 10 années d'expérience

viceversa propose des prestations de traduction vers la Langue des Signes. A partir de vos textes ou de vos vidéos, nous transposons en Langue des Signes en respectant votre style et votre identité.

Nos points forts



Expertise vidéo



Sur mesure



Equipe Diplômée



Travail binôme

Quels supports puis-je rendre accessible en Langue des Signes ?

A partir de votre site web, de vos messages écrits, de votre audio-guide, de vos vidéos, de vos livres, de votre planétarium, de vos DVDs, .... nous vous livrons une ou plusieurs vidéos traduites en Langue des Signes.

Présentation du métier de traduction



Préparation

Recherches sur internet ,  
livres, e-mail etc



Traduction

Enregistrement vidéo en studio



Validation

par un autre traducteur

Il nous font confiance



universcience